

To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

► **B** UREDBA (EU) št. 228/2013 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 13. marca 2013

o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006

(UL L 78, 20.3.2013, str. 23)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Uredba (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016	L 317	4	23.11.2016
► <u>M2</u>	Uredba (EU) 2021/2117 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. decembra 2021	L 435	262	6.12.2021



UREDBA (EU) št. 228/2013 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 13. marca 2013

o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006

POGLAVJE I

PREDMET UREJANJA IN CILJI

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa posebne ukrepe za kmetijstvo za odpravo težav, s katerimi se zaradi odročnosti, zlasti oddaljenosti, otoškega značaja, omejenih površin, reliefa, težavnega podnebja in odvisnosti od majhnega števila proizvodov soočajo regije Unije iz člena 349 Pogodbe (v nadaljnjem besedilu: najbolj oddaljene regije).

Člen 2

Cilji

1. Posebni ukrepi iz člena 1 prispevajo k uresničevanju naslednjih ciljev:

- (a) najbolj oddaljenim regijam zagotoviti preskrbo s proizvodi, ki so osnovnega pomena za prehrano ljudi, ali proizvodi za nadaljnjo predelavo in s kmetijskimi vložki, da se ublažijo stroški, nastali zaradi njihove odročnosti, brez ogrožanja lokalne proizvodnje in njenega razvoja;
- (b) zagotoviti dolgoročno prihodnost in razviti dejavnosti za raznolikost živali in rastlin v najbolj oddaljenih regijah, vključno s proizvodnjo, predelavo in trženjem lokalnih proizvodov;
- (c) ohraniti razvoj in okrepiti konkurenčnost tradicionalnih kmetijskih dejavnosti v najbolj oddaljenih regijah, vključno s proizvodnjo, predelavo in trženjem lokalnih pridelkov in izdelkov.

2. Cilji iz odstavka 1 se izvajajo z ukrepi iz poglavij III, IV in V.

POGLAVJE II

PROGRAMI POSEI

Člen 3

Vzpostavitev programov POSEI

1. Ukrepi iz člena 1 se določijo za vsako najbolj oddaljeno regijo s programom posebnih možnosti za najbolj oddaljene regije (v nadaljnjem besedilu: programi POSEI), ki vključuje:

- (a) poseben režim preskrbe iz Poglavja III in

▼B

(b) posebne ukrepe za podporo proizvodnje lokalnih kmetijskih proizvodov iz Poglavlja IV.

2. Program POSEI se vzpostavi na geografski ravni, ki je po presoji zadevne države članice najustreznejša. Pripravijo ga pristojni organi, ki jih določi navedena država članica, ki po posvetovanju s pristojnimi organi in organizacijami na ustrezni regionalni ravni program predloži v odobritev Komisiji v skladu s členom 6.

3. Posamezna država članica lahko za svoje najbolj oddaljene regije predloži največ en program POSEI.

*Člen 4***Združljivost in skladnost**

1. Ukrepi, sprejeti v okviru programov POSEI, so v skladu s pravom Unije. Taki ukrepi so usklajeni z drugimi politikami Unije ter z ukrepi, sprejetimi na podlagi teh politik.

2. Zagotovi se skladnost ukrepov, sprejetih na podlagi programov POSEI, z ukrepi, ki se izvajajo v okviru drugih instrumentov skupne kmetijske politike, zlasti skupnih tržnih ureditev, razvoja podeželja, kakovosti proizvodov, dobrega počutja živali in varstva okolja.

Zlasti se noben ukrep na podlagi te uredbe ne financira kot:

- (a) dodatna podpora sistemov premij ali pomoči, vzpostavljenih v okviru skupne tržne ureditve, razen v izjemnih primerih, utemeljenih z objektivnimi merili;
- (b) podpora raziskovalnim projektom, ukrepom, ki podpirajo raziskovalne projekte, ali ukrepom, upravičenim do financiranja Unije na podlagi Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾;
- (c) podpora ukrepom, ki spadajo v področje uporabe Uredbe (ES) št. 1698/2005.

*Člen 5***Vsebina programov POSEI**

Posamezen program POSEI vsebuje:

- (a) časovni raspored izvedbe ukrepov in okvirno letno finančno preglednico, v kateri so prikazana vsa sredstva, ki naj bi se uporabila;
- (b) utemeljitev združljivosti in usklajenosti različnih ukrepov programov z merili in količinskimi kazalniki, ki se uporabijo za spremljanje in ocenjevanje;

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

▼B

- (c) ukrepe, sprejete za zagotavljanje učinkovitega in ustreznega izvajanja programov, vključno pri obveščanju javnosti, spremljanju in oceni, ter opredelitev kvantificiranih kazalnikov, ki se uporabijo pri oceni programa;

- (d) določitev pristojnih organov in teles, odgovornih za izvajanje programa, ter določitev organov ali povezanih teles in socialno-ekonomskih partnerjev na primerni ravni ter rezultate opravljenih posvetovanj.

*Člen 6***Odobritev in spremembe programov POSEI**

1. Programi POSEI so vzpostavljeni z Uredbo (ES) št. 247/2006 in se financirajo v okviru dodeljenih finančnih sredstev iz člena 30(2) in (3).

Vsak program vsebuje predhodno oceno preskrbe z navedbo proizvodov, njihovih količin in zneska pomoči za preskrbo iz Unije, ter osnutek programa za podporo lokalni proizvodnji.

2. Glede na rezultate letne ocene izvajanja ukrepov, vključenih v programe POSEI, lahko države članice po posvetovanju z družbeno-ekonomskimi zainteresiranimi partnerji Komisiji posredujejo ustrezno utemeljene predloge za spremembe teh ukrepov v okviru dodeljenih finančnih sredstev iz člena 30(2) in (3) za njihovo boljšo uskladitev s potrebami najbolj oddaljenih regij ter s predlagano strategijo. Komisija sprejme izvedbene akte, ki določijo postopke za ocenjevanje skladnosti predlaganih sprememb s pravom Unije in za odločitev o tem, ali se jih odobri. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

3. Postopki, določeni z izvedbenimi akti iz odstavka 2, lahko upoštevajo naslednje elemente: pomembnost sprememb, ki jih predlagajo države članice v zvezi z uvedbo novih ukrepov; ali so spremembe proračunskih sredstev, dodeljenih ukrepom, znatne; spremembe količine in ravni pomoči za proizvode v predhodni bilanci preskrbe in vse spremembe oznak in opisov, ki jih določa Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾.

4. Izvedbeni akti iz odstavka 2 za vsak postopek določijo tudi pogostost, s katero se vlagajo zahteve za spremembe, in časovni okvir, v katerem se izvaja odobrene spremembe.

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

▼B*Člen 7***Spremembe glede dodeljenih finančnih sredstev**

Države članice do 22. aprila 2013 predložijo Komisiji osnutke sprememb svojih programov POSEI, ki odražajo spremembe, ki jih uvaja člen 30(5).

Te spremembe se začnejo uporabljati en mesec po predložitvi, če jim Komisija v tem času ne nasprotuje.

Pristojni organi izplačajo pomoč iz člena 30(5) najpozneje do 30. junija 2013.

*Člen 8***Spremljanje in nadaljnje spremljanje**

Države članice izvajajo nadzor z upravnimi pregledi ali pregledi na kraju samem. Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z minimalnimi načeli nadzora, ki ga izvajajo države članice.

Komisija sprejme tudi izvedbene akte v zvezi s postopki ter materialnimi in finančnimi kazalniki za zagotovitev učinkovitega spremljanja izvajanja programov.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

POGLAVJE III

POSEBNI REŽIM PRESKRBE*Člen 9***Predhodna ocena preskrbe**

1. Za preskrbo s kmetijskimi proizvodi iz Priloge I k Pogodbi, ki so v najbolj oddaljenih regijah osnovnega pomena za prehrano ljudi, izdelavo drugih proizvodov ali kot kmetijski vložki, se uvede poseben režim preskrbe.

2. Zadevna država članica na geografski ravni, ki je po njeni presoji najustreznejša, pripravi predhodno oceno preskrbe za količinsko opredelitev letnih potreb po preskrbi za posamezno najbolj oddaljeno regijo po proizvodih iz Priloge I k Pogodbi.

Lahko se pripravi tudi ločena predhodna ocena potreb podjetij, ki pakirajo ali predelujejo proizvode za domači trg, ki se tradicionalno pošiljajo v druge dele Unije ali izvažajo v okviru regionalne trgovine v skladu s členom 14(3) ali v okviru tradicionalnih trgovinskih tokov.



Člen 10

Delovanje posebnega režima preskrbe

1. V mejah količin, določenih v predhodni oceni preskrbe, se za proizvode, uvožene v najbolj oddaljene regije neposredno iz tretjih držav, ki jih ureja poseben režim preskrbe, ob neposrednem uvozu ne zaračuna nobena dajatev.

Proizvodi, ki so že vstopili v carinsko območje Unije na podlagi pravil o aktivnem oplemenitju ali carinskem skladiščenju, se za namene tega poglavja štejejo kot uvoženi neposredno iz tretjih držav.

2. Za zagotavljanje pokrivanja potreb, opredeljenih v skladu s členom 9(2), pri čemer se upoštevajo cene in kakovost, obenem pa se poskrbi za ohranjanje deleža dobave iz Unije, se dodeli pomoč za preskrbo najbolj oddaljenih regij s proizvodi iz javnih intervencijskih skladišč ali s tistimi, ki so na voljo na trgu Unije.

Znesek te pomoči se določi za vsako vrsto zadevnega proizvoda ob upoštevanju dodatnih stroškov prevoza v najbolj oddaljene regije ter cen, ki veljajo za izvoz v tretje države, v primeru proizvodov, namenjenih za predelavo ali kmetijskih vložkov, pa se upoštevajo dodatni stroški, povezani s skrajno odročnostjo, in zlasti njihov otoški značaj in omejene površine.

3. Za dobavo proizvodov, ki so bili deležni ugodnosti posebnih režimov preskrbe v drugi najbolj oddaljeni regiji, se pomoč ne dodeli.

4. Do posebnega režima preskrbe so upravičeni samo higiensko neoporečni proizvodi tržne kakovosti. Proizvodi iz tretjih držav zagotavljajo enakovredno jamstvo kot proizvodi, izdelani v skladu z veterinarskimi in fitosanitarnimi standardi v Uniji.

Člen 11

Izvajanje

Pri izvajanju posebnega režima preskrbe se upoštevajo zlasti:

- (a) posebne potrebe najbolj oddaljenih regij in zahteve glede kakovosti v primeru proizvodov, namenjenih za predelavo, ali kmetijskih vložkov;
- (b) trgovinski tokovi z drugimi deli Unije;
- (c) gospodarski vidik predlagane pomoči;
- (d) potreba, da se zagotovi, da se ne zmanjša stabilnost obstoječe lokalne proizvodnje in se ne ovira njenega razvoja.



Člen 12

Certifikati

1. Oprostitev plačila uvozne dajatve ali pomoč v okviru posebnega režima preskrbe se odobri na podlagi predložitve certifikata.

Certifikati se izdajo samo gospodarskim subjektom, vpisanim v register, ki ga vodijo pristojni organi.

Dovoljenja in certifikati niso prenosljivi.

2. Pri vložitvi zahtevka za izdajo uvoznih dovoljenj, certifikatov o oprostitvi ali certifikatov pomoči se ne zahteva pologa varščine. Vendar lahko pristojni organ zahteva, v obsegu, potrebnem za zagotovitev pravilne uporabe te uredbe, polog varščine v znesku, ki je enak dodeljeni prednosti iz člena 13. V takšnih primerih se uporabljajo členi 34(1), (4), (5), (6), (7) in (8) Uredbe Komisije (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode ⁽¹⁾.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33, s katerimi določi pogoje za vpis gospodarskih subjektov v register in celovito izvajanje pravic gospodarskih subjektov do sodelovanja pri posebnih režimih preskrbe.

3. Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z ukrepi, potrebnimi za zagotovitev enotnega izvajanja tega člena s strani držav članic, zlasti glede izvajanja sistema certifikatov in obveznosti, ki jih sprejmejo gospodarski subjekti ob vpisu v register. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

Člen 13

Prenos ugodnosti

1. Ugodnosti posebnega režima preskrbe, ki izhajajo iz oprostitve uvozne dajatve ali dodelitve pomoči, so pogojene z učinkovitim prenosom gospodarskih ugodnosti vse do končnega uporabnika, ki je, odvisno od primera, lahko potrošnik, če gre za proizvode, namenjene neposredni potrošnji, končni predelovalec ali izvajalec pakiranja, če gre za proizvode, namenjene predelovalni industriji ali pakiranju, ali kmetovalec, če gre za proizvode, ki se uporabljajo za prehrano živali ali kot kmetijski vložki.

Ugodnost iz prvega pododstavka je enaka znesku oprostitve uvozne dajatve ali dodeljene pomoči.

⁽¹⁾ UL L 114, 26.4.2008, str. 3.

▼B

2. Za zagotovitev enotne uporabe odstavka 1 Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z uporabo pravil iz odstavka 1 in zlasti pogoje spremljanja s strani držav članic, da je bila ugodnost dejansko prenesena do končnega uporabnika. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

*Člen 14***Izvoz v tretje države in odpošiljanje v druge dele Unije**

1. Komisija sprejme izvedbene akte za določitev zahtev, v skladu s katerimi se proizvodi, zajeti v posebnem režimu preskrbe, lahko izvažajo v tretje države ali odpošiljajo v druge dele Unije, ki vključujejo uvozne dajatve ali povračilo izplačane pomoči iz člena 10. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

Izvoz proizvodov, deležnih ugodnosti posebnega režima preskrbe, ni pogojen s predložitvijo certifikata.

Prvi pododstavek se ne uporablja za trgovinske tokove med francoskimi čezmorskimi departmaji.

2. Prvi pododstavek odstavka 1 se ne uporablja za proizvode, ki so bili v najbolj oddaljenih regijah predelani iz proizvodov, že deležnih ugodnosti v okviru posebnega režima preskrbe, ki se:

- (a) izvažajo v tretje države ali odpošiljajo v druge dele Unije, v mejah količin, ki ustrezajo tradicionalnemu odpošiljanju ali tradicionalnemu izvozu. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi navedene količine, na podlagi povprečne količine odpošiljanj in izvoza tako, da upošteva povprečje treh najboljših let med letoma 2005 in 2012; Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2);
- (b) izvažajo v tretje države v okviru regionalne trgovine;
- (c) odpošiljajo med Azori, Madeiro in Kanarskimi otoki;
- (d) odpošiljajo med francoskimi čezmorskimi departmaji.

Za izvožene proizvode iz točk (a) in (b) prvega pododstavka se ne dodeli nobeno izvozno povračilo.

Izvoz proizvodov iz točk (a) in (b) prvega pododstavka ni pogojen s predložitvijo certifikata.

▼B

3. Za namene tega poglavja „regionalna trgovina“ pomeni trgovino, ki se izvrši iz vsake najbolj oddaljene regije v tretje države, ki sodijo v isto geografsko območje kot te najbolj oddaljene regije, ter v države, s katerimi obstajajo zgodovinske trgovinske vezi. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi seznam teh držav, ob upoštevanju objektivnih zahtev držav članic, ki so se posvetovale z zadevnimi sektorji. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

4. Za proizvode, dostavljene v francoske čezmorske departmaje, na Azore in Madeiro ali na Kanarske otoke, ki so bili deležni ugodnosti posebnega režima preskrbe in ki se uporabljajo za preskrbo ladij in letal z živežem, se šteje, da so bili porabljeni lokalno.

5. Z odstopanjem od točke (a) prvega pododstavka odstavka 2 se lahko z Azorov v druge dele Unije odpošljejo naslednje največje količine sladkorja (oznaka KN 1701) v naslednjih petih letih:

— v letu 2011: 3 000 ton,

— v letu 2012: 2 500 ton,

— v letu 2013: 2 000 ton,

— v letu 2014: 1 500 ton,

— v letu 2015: 1 000 ton.

6. Postopki predelave, katerih namen je lahko tradicionalni ali regionalni izvoz ali tradicionalno odpošiljanje, smiselno izpolnjujejo predelovalne pogoje iz postopka aktivnega oplemenitenja in postopka za predelavo pod carinskim nadzorom iz ustrezne zakonodaje Unije, z izjemo vseh običajnih oblik postopanja.

*Člen 15***Sladkor**

1. V obdobju iz člena 204(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1234/2007 se proizvodnja, ki ne spada v kvoto iz člena 61 navedene uredbe, izvzame iz uvoznih dajatev v mejah iz predhodne ocene preskrbe iz člena 9 te uredbe, če je:

- (a) sladkor uvožen za porabo na Madeiri ali Kanarskih otokih v obliki belega sladkorja iz tarifne oznake KN 1701;
- (b) sladkor rafiniran in porabljen na Azorih v obliki surovega sladkorja iz tarifne oznake KN 1701 12 10 (surovi pesni sladkor).

2. H količinam sladkorja iz odstavka 1 se lahko doda surovi sladkor iz tarifne oznake KN 1701 11 10 (surovi trsni sladkor), kadar se sladkor uporablja za rafiniranje na Azorih v mejah iz predhodne ocene preskrbe.

▼B

Pri določanju potreb Azorov po surovem sladkorju se upošteva razvoj lokalne proizvodnje sladkorne pese. Količine, za katere se uporabi zadevni režim preskrbe, se določijo tako, da celotna letna količina rafiniranega sladkorja na Azorih nikakor ne preseže 10 000 ton.

*Člen 16***Posneto mleko v prahu**

Z odstopanjem od člena 9 se lahko Kanarski otoki še naprej preskrbujejo s posnetim mlekom v prahu iz tarifne oznake KN 1901 90 99 (posneto mleko v prahu z rastlinsko maščobo), namenjenim za industrijsko predelavo, in sicer do 800 ton na leto. Pomoč, ki se odobri za dobavo tega proizvoda iz Unije, ne sme presežati 210 EUR na tono in je vključena v omejitve iz člena 30. Ta proizvod je namenjen izključno lokalni potrošnji.

*Člen 17***Riž**

Za uvoz proizvodov iz oznak KN 1006 10, 1006 20 in 1006 40 00 v francoski čezmorski departma Reunion, namenjenih lokalni potrošnji, se ne zaračuna nobena carina.

*Člen 18***Nadzor in kazni**

1. Za proizvode, deležne ugodnosti posebnega režima preskrbe, se izvajajo upravni pregledi ob uvozu ali vnosu v najbolj oddaljene regije in ob izvozu ali odpošiljanju teh proizvodov iz navedenih regij.

Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z določitvijo minimalnih načel pregledov, ki jih izvajajo države članice. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

2. Če gospodarski subjekt iz člena 12 ne spoštuje obveznosti iz navedenega člena, pristojni organ, razen v primerih višje sile ali izjemnih vremenskih razmer in brez poseganja v kazni, ki se uporabljajo v skladu z nacionalnim pravom:

(a) izterja ugodnost, dodeljeno gospodarskemu subjektu;

(b) začasno prekliče ali razveljavi registracijo gospodarskega subjekta, odvisno od resnosti kršitve.

3. Če gospodarski subjekti iz člena 12 ne opravijo načrtovanega uvoza ali vstopa, jim pristojni organ začasno, za 60 dni po poteku tega dovoljenja ali certifikata, odvzame pravico do vložitve zahtevka za dovoljenja ali certifikate, razen v primerih višje sile ali izjemnih vremenskih razmer. Po obdobju začasnega odvzema je naknadna izdaja dovoljenj ali certifikatov odvisna od pologa varščine, ki je enaka znesku ugodnosti, dodeljenem v obdobju, ki ga določi pristojni organ.

▼B

Pristojni organ sprejme potrebne ukrepe za ponovno uporabo katerih koli količin proizvodov, ki so razpoložljive zaradi neizpolnitve, delne izpolnitve ali razveljavitve izdanih dovoljenj in certifikatov ali povrnitve ugodnosti.

POGLAVJE IV

UKREPI V PODPORO LOKALNIM KMETIJSKIM PROIZVODOM*Člen 19***Ukrepi**

1. Programi POSEI vsebujejo posebne ukrepe za spodbujanje lokalne kmetijske proizvodnje iz področja uporabe dela tri naslova III Pogodbe, potrebne za ohranitev in razvoj te proizvodnje v vsaki posamezni najbolj oddaljeni regiji.

2. Sklopi programov, ki vključujejo ukrepe za spodbujanje lokalne kmetijske proizvodnje in ki so v skladu s cilji iz člena 2, vključujejo najmanj naslednje:

- (a) kvantificiran opis stanja zadevne kmetijske proizvodnje ob upoštevanju razpoložljivih rezultatov ocene, iz opisa pa naj bodo razvidne neskladnosti, vrzeli in možnosti razvoja, dodeljena finančna sredstva ter glavni rezultati predhodno izvedenih dejavnosti;
- (b) opis predlagane strategije, izbrane prednostne naloge, kvantificirane splošne in operativne cilje ter oceno pričakovanih učinkov na gospodarstvo, okolje in družbo, vključno z zaposlovanjem;
- (c) opis predvidenih ukrepov, zlasti shem pomoči za njihovo izvajanje, in po potrebi podatke o potrebnih študijah, predstavitvenih projektih, izobraževanju in tehnični pomoči, ki so povezani s pripravo, izvajanjem ali prilagajanjem zadevnih ukrepov;
- (d) seznam pomoči, ki sestavljajo neposredna plačila v smislu člena 2(d) Uredbe (ES) št. 73/2009;
- (e) znesek pomoči za posamezen ukrep in predviden znesek za vsak projekt za doseganje enega ali več ciljev posameznega programa.

3. Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z zahtevami za plačilo pomoči iz odstavka 2. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

4. Posamezen program lahko vključuje podporne ukrepe, namenjene proizvodnji, predelavi ali prodaji kmetijskih proizvodov najbolj oddaljenih regij.

▼B

Vsak ukrep je lahko razdeljen na več projektov. Za vsak projekt je v programu opredeljeno vsaj naslednje:

- (a) upravičenci;
- (b) pogoji za upravičenost;
- (c) enotni znesek pomoči.

Za podporo trženja proizvodov izven regije njihove proizvodnje se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33 glede pogojev za določitev zneska pomoči, ki se dodeli za namen takega trženja, in po potrebi pogoje za določitev količine proizvodov, ki so predmet te pomoči.

*Člen 20***Nadzor in povračilo neupravičenih plačil**

1. Nadzor ukrepov iz tega poglavja se izvaja v obliki upravnih pregledov in pregledov na kraju samem.

2. V primeru neupravičenega plačila je upravičenec obvezan povrniti zadevne zneske. Člen 80 Uredbe Komisije (ES) št. 1122/2009 z dne 30. novembra 2009 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 v zvezi z navzkrižno skladnostjo, modulacijo ter integriranim administrativnim in kontrolnim sistemom v okviru shem neposrednih podpor za kmete, določenih za navedeno uredbo, ter za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi z navzkrižno skladnostjo v okviru sheme podpore, določene za sektor vina⁽¹⁾, se uporablja smiselno.

POGLAVJE V

SPREMLJEVALNI UKREPI*Člen 21***Grafični znak**

1. Za boljše prepoznavanje in potrošnjo kakovostnih kmetijskih proizvodov, predelanih ali nepredelanih, značilnih za najbolj oddaljene regije, se uvede grafični znak.

2. Pogoje uporabe grafičnega znaka iz odstavka 1 predlagajo ustrezne trgovinske organizacije. Nacionalni organi pošljejo take predloge in svoje mnenje v odobritev Komisiji.

Uporabo grafičnega znaka nadzoruje javni organ ali organizacija, ki jo odobrijo pristojni nacionalni organi.

⁽¹⁾ UL L 316, 2.12.2009, str. 65.

▼B

3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33 glede pogojev za izvajanje pravice do uporabljanja grafičnega znaka ter pogoje za njegovo reprodukcijo in uporabo. Te pogoje se določi za izboljšanje prepoznavnosti visokokakovostnih kmetijskih proizvodov najbolj oddaljenih regij in spodbujanje njihove potrošnje, ne glede na to, ali so ti proizvodi predelani ali nepredelani.

4. Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi s podrobnimi pravili uporabe grafičnega znaka ter minimalnimi načeli nadzora in spremljanja, ki ju izvajajo države članice. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

*Člen 22***Razvoj podeželja**

1. Ne glede na člen 39(4) Uredbe (ES) št. 1698/2005 se lahko najvišji letni zneski v okviru pomoči Unije, določeni v Prilogi I k navedeni uredbi, povišajo do dvakrat, in sicer za ukrep varovanja jezer na Azorih ter za ukrep ohranjanja krajine, biotske raznovrstnosti in tradicionalnih značilnosti kmetijskih zemljišč ter ohranjanje kamnitih zidov v najbolj oddaljenih regijah.

2. Ukrepi iz odstavka 1 tega člena se po potrebi opišejo v okviru programov za te regije iz člena 16 Uredbe (ES) št. 1698/2005.

▼M2*Člen 22a***Medpanožni sporazumi na Reunionu**

1. Na podlagi člena 349 Pogodbe z odstopanjem od člena 101(1) Pogodbe in ne glede na člen 164(4), prvi pododstavek, točke (a) do (n), Uredbe (EU) št. 1308/2013, kadar medpanožna organizacija, ki je priznana v skladu s členom 157 Uredbe (EU) št. 1308/2013, deluje izključno na Reunionu in za katero se šteje, da je predstavlja proizvodnjo, trgovino ali predelavo enega določenega proizvoda, lahko Francija na zahtevo te organizacije pravila, katerih cilj je podpora ohranjanju in diverzifikaciji lokalne proizvodnje, razširi na druge gospodarske subjekte, ki niso člani te medpanožne organizacije, da se poveča prehranska varnost na Reunionu, pod pogojem, da se ta pravila uporabljajo le za tiste gospodarske subjekte, katerih dejavnosti se izvajajo izključno na Reunionu v zvezi s proizvodi, ki so namenjeni lokalnemu trgu. Ne glede na člen 164(3) Uredbe (EU)

▼ M2

št. 1308/2013 se medpanožna organizacija šteje za reprezentativno na podlagi tega člena, kadar predstavlja vsaj 70 % obsega proizvodnje, trgovine ali predelave zadevnega proizvoda ali proizvodov.

2. Z odstopanjem od člena 165 Uredbe (EU) št. 1308/2013, lahko Francija, kadar so pravila priznane medpanožne organizacije, ki deluje izključno na Reunionu, razširjena na podlagi odstavka 1 tega člena, ter so dejavnosti, ki jih zajemajo navedena pravila, v splošnem gospodarskem interesu gospodarskih subjektov, katerih dejavnosti se izvajajo izključno na Reunionu v zvezi s proizvodi, ki so namenjeni lokalnemu trgu, po posvetovanju z ustreznimi deležniki odloči, da morajo posamezni gospodarski subjekti ali skupine, ki niso člani organizacije, vendar delujejo na tem lokalnem trgu, organizaciji plačati celoto ali del finančnih prispevkov, ki jih plačujejo njeni člani, do višine, do katere so takšni prispevki namenjeni za pokrivanje neposrednih stroškov iz izvajanja zadevnih dejavnosti.

3. Francija obvesti Komisijo o vsakem sporazumu, katerega področje uporabe je razširjeno v skladu s tem členom.

▼ B*Člen 23***Državna pomoč**

1. Za kmetijske proizvode iz Priloge I k Pogodbi, za katere se uporabljajo členi 107, 108 in 109 Pogodbe, lahko Komisija v skladu s členom 108 Pogodbe v sektorjih proizvodnje, predelave in trženja navedenih proizvodov odobri pomoč za tekoče poslovanje za ublažitev posebnih omejitev kmetijstva v najbolj oddaljenih regijah zaradi njihove oddaljenosti, otoškega značaja in drugih posledic odročnosti.

2. Države članice lahko odobrijo dodatno financiranje za izvajanje programov POSEI. V takih primerih države članice Komisijo uradno obvestijo o državnih pomočeh, Komisija pa lahko te odobri v skladu s to uredbo kot del navedenih programov. Takšno obvestilo o pomoči velja za obvestilo v smislu prvega stavka člena 108(3) Pogodbe.

3. Francija lahko za sektor sladkorja v francoskih najbolj oddaljenih regijah nameni do 90 milijonov EUR na tržno leto.

Francija v 30 dneh po koncu posameznega tržnega leta obvesti Komisijo o znesku pomoči, ki jo je dejansko dodelila.

▼B

4. Brez poseganja v odstavka 1 in 2 tega člena ter z odstopanjem od prvega pododstavka člena 180 Uredbe (ES) št. 1234/2007 in člena 3 Uredbe Sveta (ES) št. 1184/2006 z dne 24. julija 2006 o uporabi nekaterih pravil konkurence v proizvodnji in trgovini s kmetijskimi proizvodi ⁽¹⁾ se členi 107, 108 in 109 Pogodbe ne uporabljajo za plačila na podlagi poglavja IV te uredbe, odstavka 3 tega člena ter členov 24 in 28 te uredbe, ki jih države članice izvedejo v skladu s to uredbo.

*Člen 24***Programi zdravstvenega varstva rastlin**

1. Države članice Komisiji predložijo programe za nadzor organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v najbolj oddaljenih regijah. V programih se zlasti natančno opredelijo predvideni cilji, načrtovani ukrepi, njihovo trajanje in stroški.

Komisija oceni predložene programe. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi odobri ali ne odobri navedene programe. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

2. Unija prispeva k financiranju programov iz odstavka 1 na podlagi tehnične analize regionalnih razmer.

Tak prispevek lahko pokrije do 75 % odhodkov, upravičenih do pomoči. Plačilo se izvrši na podlagi dokumentacije, ki jo predložijo države članice. Po potrebi lahko Komisija organizira preglede, ki jih v njenem imenu opravijo izvedenci iz člena 21 Direktive Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti ⁽²⁾.

▼M1

Financiranje Unije za programe za obvladovanje škodljivih organizmov v najbolj oddaljenih regijah Unije se izvaja v skladu z določbami Uredbe (EU) št. 652/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 214, 4.8.2006, str. 7.

⁽²⁾ UL L 169, 10.7.2000, str. 1.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 652/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o določbah za upravljanje odhodkov v zvezi s prehransko verigo, zdravjem in dobrobitjo živali ter v zvezi z zdravjem rastlin in rastlinskim razmnoževalnim materialom, spremembi direktiv Sveta 98/56/ES, 2000/29/ES in 2008/90/ES, uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 882/2004 in (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta, Direktive 2009/128/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi sklepov Sveta 66/399/EGS in 76/894/EGS ter Odločbe Sveta 2009/470/ES (UL L 189, 27.6.2014, str. 1).

▼B

3. Komisija sprejme izvedbene akte za vsako regijo in program na podlagi meril iz odstavka 2 in program, predstavljen v skladu z odstavkom 1, s katerimi določi:

(a) finančni prispevek Unije ter znesek pomoči;

(b) ukrepe, upravičene do financiranja Unije;

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

*Člen 25***Vino**

1. Ukrepi iz členov 103v, 103w, 103x in 182a Uredbe (ES) št. 1234/2007 se ne uporabljajo za Azore in Madeiro.

2. Ne glede na drugi pododstavek člena 120a(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 se grozdje prepovedanih hibridnih sort vinske trte iz točke (b) navedenega pododstavka, ki se obira na Azorih in Madeiri, lahko uporablja le za proizvodnjo vina, ki se sme tržiti le znotraj teh regij.

Portugalska postopoma ukine vinograde, zasajene s sortami vinske trte iz točke (b) drugega pododstavka člena 120a(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007, po potrebi s pomočmi iz člena 103q navedene uredbe.

3. Z odstopanjem od člena 85f Uredbe (ES) št. 1234/2007 se prehodni režim pravic do zasaditve uporablja za Kanarske otoke do 31. decembra 2012.

*Člen 26***Mleko**

1. Za namene razdelitve presežne dajatve v skladu s členom 79 Uredbe (ES) št. 1234/2007 se šteje, da so samo proizvajalci, v smislu člena 65(c) navedene uredbe, s sedežem in proizvodnjo na Azorih, katerih tržne količine presegajo njihovo kvoto, povečano za odstotek iz tretjega pododstavka tega odstavka, prispevali k prekoračitvi.

Presežna dajatev se zahteva za količine, ki presegajo tako povečano kvoto za odstotek iz tretjega pododstavka, potem ko se neizkoriščene količine prerazporedijo med vse proizvajalce v smislu člena 65(c) Uredbe (ES) št. 1234/2007, s sedežem in proizvodnjo na Azorih, in sicer v okviru obsega, ki izhaja iz tega povečanja, in sorazmerno s kvotami vsakega posameznega proizvajalca.

▼B

Odstotek iz prvega pododstavka je enak razmerju med količino 23 000 ton od tržnega leta 2005/2006 in seštevkom referenčnih količin, ki so na voljo posameznemu gospodarstvu 31. marca 2010. Uporablja se samo za kvote, ki so na voljo 31. marca 2010.

2. Količine trženega mleka ali ekvivalenta mleka, ki presegajo kvote, vendar so v skladu z odstotkom iz tretjega pododstavka odstavka 1, se po prerazporeditvi iz istega odstavka ne upoštevajo pri ugotavljanju morebitne prekoračitve kvote na Portugalskem, izračunane v skladu s členom 66 Uredbe (ES) št. 1234/2007.

3. Shema presežne dajatve, ki velja za proizvajalce mleka, kakor določa Uredba (ES) št. 1234/2007, se ne uporablja za francoske čezmorske departmaje, prav tako pa se ne uporablja na Madeiri v mejah lokalne proizvodnje 4 000 ton mleka.

4. Ne glede na člen 114(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 se na Madeiri in v francoskem čezmorskem departmaju Reunion proizvodnja steriliziranega mleka, obnovljenega iz mleka v prahu s poreklom iz Unije, odobri v mejah potreb lokalne potrošnje, pod pogojem, da ta ukrep ne ovira zbiranja ali prodaje lokalno proizvedenega mleka. Če Francija dokaže, da je enak ukrep treba sprejeti tudi za francoske čezmorske departmaje Martinik, Guadeloupe in Francosko Gvajano, se na Komisijo prenese pooblastilo za, kjer je to potrebno, sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33, da se ta ukrep razširi tudi na te departmaje. Ta proizvod je namenjen izključno lokalni potrošnji.

Način pridobivanja tako obnovljenega steriliziranega mleka se razločno navede na prodajni etiketi.

*Člen 27***Živinoreja**

1. Dokler stalež lokalnega mladega moškega goveda ne doseže dovolj visoke ravni, ki zagotavlja ohranitev in razvoj lokalne proizvodnje govejega mesa v francoskih čezmorskih departmajih in na Madeiri, se dovoli uvoz goveda iz tretjih držav, namenjenega pitanju in potrošnji v francoskih čezmorskih departmajih in na Madeiri, in sicer brez uvoznih dajatev skupne carinske tarife. Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z ukrepi, potrebnimi za izvajanje tega pododstavka in zlasti pogojev za oprostitev plačila dajatev za uvoz mladega moškega goveda v francoske čezmorske departmaje in na Madeiro. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

Člen 13 in člen 14(1) se uporabljata v primeru živali, za katere velja oprostitev dajatev iz prvega pododstavka tega odstavka.

▼B

2. Število živali, za katere velja oprostitev iz odstavka 1, se določi v programih POSEI, ko se upraviči potreba po uvozu, ob upoštevanju razvoja lokalne proizvodnje. Pri teh živalih imajo prednost proizvajalci z živalmi za pitanje, od katerih jih je vsaj 50 % lokalnega porekla.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33, s katerimi se določijo pogoji za oprostitev od plačila uvoznih dajatev. Ti pogoji upoštevajo posebne lokalne posebnosti sektorja goveda in od njega odvisnih panog.

3. Ob uporabi člena 52 in člena 53(1) Uredbe (ES) št. 73/2009 lahko Portugalska zmanjša nacionalno zgornjo mejo pravic do plačil za ovčje in kozje meso ter premij za krave do jilje. V tem primeru Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z ustreznim zneskom, ki se prenese iz zgornjih mej, določenih v skladu s členom 52 in členom 53(1) Uredbe (ES) št. 73/2009 v finančna sredstva iz druge alinee člena 30(2) te uredbe. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

*Člen 28***Državna pomoč za proizvodnjo tobaka**

Španiji se dovoli, da dodeli pomoč za proizvodnjo tobaka na Kanarskih otokih. Dodelitev te pomoči ne sme povzročiti diskriminacije med proizvajalci na otokih.

Znesek te pomoči ne sme presegati 2 980,62 EUR na tono. Dodatna pomoč se izplača za največ 10 ton letno.

*Člen 29***Oprostitev carin za tobak**

1. Za neposreden uvoz na Kanarske otoke se ne uporabi nobena carinska dajatev za surov tobak in tobačne polizdelke, ki spadajo v:

(a) oznako KN 2401 in

(b) naslednje tarifne podštevilke:

— 2401 10 tobak, neotreblien,

— 2401 20 tobak, deloma ali popolnoma otrebljen,

— ex 2401 20 zunanji ovoji za cigare na nosilcih, v zvitkih za proizvodnjo tobaka,

— 2401 30 tobačni odpadki,

— ex 2402 10 nedokončane cigare brez ovoja,

▼ B

- ex 2403 10 rezan tobak (gotove tobačne mešanice za proizvodnjo cigaret, cigar in cigarilosoov),
- ex 2403 91 homogeniziran ali rekonstituiran tobak, v polah ali trakovih,
- ex 2403 99 ekspandiran tobak.

Oprostitev iz prvega pododstavka se odobri na podlagi certifikatov iz člena 12.

Ta oprostitev velja za proizvode iz prvega pododstavka, ki se uvozijo na Kanarske otoke za predelavo v tobačne izdelke, in sicer v okviru dovoljene letne količine uvoza, tj. 20 000 ton ekvivalenta otrebljenega surovega tobaka.

2. Komisija sprejme izvedbene akte v zvezi z ukrepi, potrebnimi za izvajanje odstavka 1 in zlasti pogojev za oprostitev plačila dajatev za uvoz tobaka na Kanarske otoke. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

POGLAVJE VI
FINANČNE DOLOČBE

Člen 30

Finančna sredstva

1. Ukrepi iz te uredbe so intervencijski ukrepi za ureditev kmetijskih trgov v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽¹⁾, razen ukrepov iz:

(a) člena 22 in

(b) člena 24 od datuma izvajanja večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020.

2. Unija v vsakem proračunskem letu financira ukrepe iz poglavij III in IV, in sicer v okviru naslednjih letnih zneskov:

— za francoske čezmorske departmaje: 278,41 milijona EUR,

— za Azore in Madeiro: 106,21 milijona EUR,

— za Kanarske otoke: 268,42 milijona EUR.

3. Zneski, ki se dodelijo za posamezno proračunsko leto za financiranje ukrepov iz poglavja III, ne smejo presežati naslednjih zneskov:

⁽¹⁾ UL L 209, 11.8.2005, str. 1.

▼B

- za francoske čezmorske departmaje: 26,9 milijona EUR,
- za Azore in Madeiro: 21,2 milijona EUR,
- za Kanarske otoke: 72,7 milijona EUR.

Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi zahteve, v skladu s katerimi države članice lahko spremenijo namembnost sredstev, ki se dodelijo vsako leto za različne proizvode, deležne ugodnosti posebnega režima preskrbe. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33 v zvezi s pogoji za določitev najvišjega letnega zneska, ki se lahko dodeli za ukrepe za financiranje študij, predstavitvenih projektov, usposabljanja in tehnične pomoči, pod pogojem, da je takšna dodelitev razumna in sorazmerna.

5. Za finančno leto 2013 Unija zagotovi dodatno financiranje sektorja banan v najbolj oddaljenih regijah do najvišjih zneskov, kakor sledi:

- za francoske čezmorske departmaje: 18,52 milijona EUR,
- za Azore in Madeiro: 1,24 milijona EUR,
- za Kanarske otoke: 20,24 milijona EUR.

POGLAVJE VII

SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

*Člen 31***Nacionalni ukrepi**

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev usklajenosti s to uredbo, zlasti kar zadeva preglede in upravne kazni, ter o njih obvestijo Komisijo.

*Člen 32***Obvestila in poročila**

1. Države članice vsako leto najpozneje do 15. februarja Komisijo obvestijo o razpoložljivih odobrenih proračunskih sredstvih, ki jih nameravajo v naslednjem letu porabiti za izvajanje predhodne ocene preskrbe in posameznih ukrepov za podporo lokalne kmetijske proizvodnje, ki so vključeni v programe POSEI.

2. Države članice najpozneje do 30. septembra vsako leto Komisiji predložijo poročilo o izvajanju ukrepov, ki jih določa ta uredba, za predhodno leto.

3. Do 30. junija 2015 in nato vsakih pet let Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži splošno poročilo, iz katerega je razviden učinek ukrepov, sprejetih na podlagi te uredbe, vključno z ukrepi v sektorjih banan in mleka, po potrebi s primernimi predlogi.

▼B

4. Analize, študije in ocene, ki jih Komisija opravi v okviru trgovinskih sporazumov in skupne kmetijske politike, vsebujejo posebno poglavje, namenjeno temi, ki ima za najbolj oddaljene regije poseben pomen.

*Člen 33***Izvajanje pooblastila**

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo iz drugega pododstavka člena 12(2), tretjega pododstavka člena 19(4), člena 21(3), prvega pododstavka člena 26(4), drugega pododstavka člena 27(2) in člena 30(4) se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 21. marca 2013. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Pooblastilo iz drugega pododstavka člena 12(2), tretjega pododstavka člena 19(4), člena 21(3), prvega pododstavka člena 26(4), drugega pododstavka člena 27(2) in člena 30(4) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu z drugim pododstavkom člena 12(2), tretjim pododstavkom člena 19(4), členom 21(3), prvim pododstavkom člena 26(4), drugim pododstavkom člena 27(2) in členom 30(4), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu, ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

*Člen 34***Postopek v odboru**

1. Komisiji pomaga Upravljalni odbor za neposredna plačila, ustanovljen na podlagi člena 141 Uredbe (ES) št. 73/2009, razen za izvajanje člena 24 te uredbe, za katerega Komisiji pomaga Stalni odbor za zdravstveno varstvo rastlin, ustanovljen na podlagi Sklepa Sveta št. 76/894/EGS ⁽¹⁾. Ta odbora sta odbora v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

⁽¹⁾ UL L 340, 9.12.1976, str. 25.

▼B

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 35

Zaradi njihove splošne učinkovitosti in novega političnega okvira SKP Komisija pregleda te režime pred koncem leta 2013 in po potrebi predloži ustrezne predloge za revidiran režim POSEI.

*Člen 36***Razveljavitev**

Uredba (ES) št. 247/2006 se razveljavi.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo kot sklicevanja na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi.

*Člen 37***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.



PRILOGA

Korelacijska tabela

Uredba (ES) št. 247/2006	Ta uredba
Člen 1	Člen 1
Člen 2	Člen 9
Člen 3(1) in (2)	Člen 10(1) in (2)
—	Člen 10(3)
—	Člen 10(4)
Člen 3(3)	Člen 11
Člen 3(4)	Člen 13
Člen 4(1) in (2)	Člen 14(1) in (2)
—	Člen 14(3)
—	Člen 14(4)
Člen 4(3)	Člen 14(5)
Člen 5	Člen 15
Člen 6	Člen 16
Člen 7	Člen 17
Člen 8, zadnji stavek	Člen 12(3)
Člen 9(1) in člen 10	Člen 19(1)
Člen 9(2) in (3)	Člen 3
Člen 11	Člen 4
Člen 12(a), (b) in (c)	Člen 19(2)(a), (b) in (c)
Člen 12(d), (e), (f) in (g)	Člen 5
Člen 13	Člen 8, drugi odstavek
Člen 14	Člen 21
Člen 15	Člen 22
Člen 16	Člen 23
Člen 17	Člen 24
Člen 18	Člen 25
Člen 19	Člen 26
Člen 20	Člen 27

▼B

Uredba (ES) št. 247/2006	Ta uredba
Člen 21	Člen 28
Člen 22	Člen 29
Člen 23	Člen 30
Člen 24	Člen 6
Člen 27	Člen 31
Člen 28	Člen 32
Člen 29	Člen 36
Člen 33	Člen 37